



Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken zur Beseitigung der Interferenzen (DUVRI)	Documento Unico di Valutazione dei Rischi per l'eliminazione delle Interferenze (DUVRI)
<p align="center">INFORMATIONEN BEZÜGLICH DER BESTEHENDEN SPEZIFISCHEN RISIKEN (Art. 26, Absatz 1 – Buchstabe B des G.v.D. 81/2008)</p> <p>Vorbeuge- und Schutzmaßnahmen zur Beseitigung der Risiken welche auf Interferenzen zwischen den Arbeitern zurückzuführen sind (zwischen Bauherr und Auftragnehmer oder zwischen mehreren Auftragnehmern)</p>	<p>INFORMAZIONE SUI RISCHI SPECIFICI ESISTENTI (art. 26, comma 1 – lett. B del D.Lgs. 81/2008)</p> <p>Misure di prevenzione e protezione atte ad eliminare i rischi dovuti alle interferenze dei lavoratori (tra committente ed appaltatore o tra i diversi appaltatori)</p>
<p align="center">TEIL 1: LISTE DER BEREICHE MIT SPEZIFISCHEM RISIKO IM GEBÄUDE</p>	<p align="center">PARTE 1: ELENCO DEI LUOGHI A RISCHIO SPECIFICO PRESENTI NELL'EDIFICIO</p>

N.B.:

Die Firma muss in den Notfallplan Einsicht nehmen und eventuell für weitere Informationen mit dem Gebäudeverwahrer Kontakt aufnehmen.

Die Firma muss, im Falle von Arbeiten in Bereichen mit spezifischem Risiko, in die „Informationen bezüglich der bestehenden spezifischen Risiken – Teil 2“, Einsicht nehmen

046.009

**Oberschulzentrum Mals Claudia von Medici
Staats-Straße 9
39024 Mals**

(Letzte Aktualisierung: 18.05.2017)

N.B.:

La ditta deve consultare il piano di emergenza ed eventualmente contattare il consegnatario per ulteriori informazioni.

La ditta, nel caso di lavorazioni da svolgere in luoghi a rischio specifico presenti nell'edificio, deve prendere visione delle "Informazioni sui rischi specifici esistenti – parte 2".

046.009

**Istituto d'istruzione secondaria di secondo grado Claudia von Medici
Strada Statale 9
39024 Malles Venosta**

(aggiornato al: 18.05.2017)



Raum / Locale Tätigkeit / Attività		Vorhanden Presente		Eigenschaften / Caratteristiche		Position / Ubicazione		Meldeanlagen Impianti rilevazione		Löschanlagen Impianti spegnimento		Bemerkungen Note
		Ja/Sì	Nein/No			Stock Piano	Bemerkung Note	Brand Incendi	Gas			
1.	Heizraum Centrale termica	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Gas (Methan, LPG, usw / metano, GPL, ecc) <input checked="" type="checkbox"/> Heizöl / gasolio	____ kW ____ kW	UG	<input type="checkbox"/> intern / interna <input type="checkbox"/> extern / esterna	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Art/Tipo: Feuerlöschcer ABC	Nur für den Notfall
	Fernwärme / Teleriscaldamento	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			UG						
	Generatorenraum Locale gruppo elettrogeno	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Gas (Methan, LPG, usw / metano, GPL, ecc) <input type="checkbox"/> Heizöl / gasolio	____ kW ____ kW		<input type="checkbox"/> intern / interna <input type="checkbox"/> extern / esterna	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Art/Tipo:	
	Kogeneratorenraum Locale cogeneratore	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Gas (Methan, LPG, usw / metano, GPL, ecc) <input type="checkbox"/> Heizöl / gasolio	____ kW ____ kW		<input type="checkbox"/> intern / interna <input type="checkbox"/> extern / esterna	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Art/Tipo:	
	Küche Cucina	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Gas (Methan, LPG, usw / metano, GPL, ecc) <input type="checkbox"/> Heizöl / gasolio	____ kW ____ kW			<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Art/Tipo: ABC	Strom
2.	Brennstofflager Depositi combustibile	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Methan / metano <input type="checkbox"/> Heizöl / gasolio <input type="checkbox"/> LPG / GPL	_____ _____ _____		<input type="checkbox"/> unterird./interrato <input type="checkbox"/> oberird./fuoriterra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Art/Tipo:	
	Lager Gasflaschen techn. Gase Deposito bombole gas tecnici	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Sauerstoff/ossigeno <input type="checkbox"/> Azethylen/acetilene <input type="checkbox"/> LPG / GPL <input type="checkbox"/> Argon <input type="checkbox"/> Mischgas / gas misto	_____ _____ _____ _____ _____			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Art/Tipo:	
3.	Archive Archivi	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> Papiermenge / Quantità carta < 5 t: <input type="checkbox"/> Papiermenge / Quantità carta > 5 t:				<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Art/Tipo: ABC	
	Lagerräume / Abstellkammern Depositi / Ripostigli	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> Material / Materiale: Papier / carta				<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Art/Tipo: ABC	
				<input checked="" type="checkbox"/> Materiale / Material: Verschiedenes / vario				<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Art/Tipo: ABC	
4.	Labors Laboratori	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Art/Tipo: <input type="checkbox"/> Sauerstoff/ossigeno <input type="checkbox"/> Azethylen/acetilene <input type="checkbox"/> LPG / GPL <input type="checkbox"/> Argon <input type="checkbox"/> Mischgas / gas misto <input type="checkbox"/> andere gefährliche Substanzen / altre sostanze pericolose				<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Art/Tipo: ABC	



Raum / Locale Tätigkeit / Attività		Vorhanden Presente		Eigenschaften / Caratteristiche	Position / Ubicazione		Meldeanlagen Impianti rilevazione		Löschanlagen Impianti spegnimento		Bemerkungen Note
		Ja/Sì	Nein/No		Stock Piano	Bemerkung Note	Brand Incendi	Gas			
5.	Werkstätten - Praxisräume Officine – Aule di pratica	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Art/Tipo: <input type="checkbox"/> Sauerstoff/ossigeno <input type="checkbox"/> Azethylen/acetilene <input type="checkbox"/> LPG / GPL <input type="checkbox"/> Argon <input type="checkbox"/> Mischgas / gas misto <input type="checkbox"/> andere gefährliche Substanzen / altre sostanze pericolose	1		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Art/Tipo: ABC	
6.	Raum für Hauptelektroschrank Locale quadro elettrico principale	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		EG		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Art/Tipo: ABC	
	Transformatorkabine Cabina di trasformazione	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		EG		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Art/Tipo: ABC	
	E.D.V. / C.E.D. Serverraum / Locale server	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		1.OG		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Art/Tipo: B	
	Batterienraum / Locale batterie Akkumulatort., / Loc.accumulatori	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Art/Tipo:	
7.	Dach / Tetto Überdachung / Copertura	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> begehbar / praticabile			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Art/Tipo:	
				<input type="checkbox"/> nicht begehbar / non praticabile Bedingte Begehbarkeit / praticabilità condizi.ta							
8.	Maschinenraum Aufzug / Lift Locale macchine ascensore/montacarichi	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		UG		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Art/Tipo: ABC	
9.	Anderes Altro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Art/Tipo:	